

EINLADUNG

SONDAR-Tagung und

11. Internationale Jahrestagung

Bodenbündnis europäischer Städte, Kreise und Gemeinden / European Land and Soil Alliance ELSA e.V.

Boden zum Begreifen Bodenschutznetzwerk im Donaauraum

Donnerstag, 31. Mai 2012

in Landhaus, St. Pölten (Niederösterreich)

Freitag, 1. Juni 2012

in Záhorská Ves (Slowakei)



31. Mai, Anreise nach St. Pölten:

NÖ Landesregierung

Landhausplatz 1, Haus 1b, Landtagssitzungssaal
3109 St.Pölten

ab **St. Pölten Hauptbahnhof (Süd)**

Bus 4 (Richtung Unterradlberg Gewerbepark)

Bus 9 (Richtung St. Pölten Arbeitergasse)

Bus 6 (Richtung St. Pölten Traisenpark)

bis „**Tor zum Landhaus**“



1. Juni, Anreise nach Záhorská Ves:

Obecný úrad Záhorská Ves

Hlavná 29
90065 Záhorská Ves

Nordbahn (Regionalbahn Strecke 930) ab Wien Nord **bis Angern**

Fähre von Angern nach Záhorská Ves



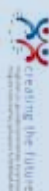
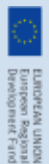
Infostände von Partnerorganisationen:

- Arge Donauländer
- Arge Kompost und Biogas NÖ und Ö
- BIENE Boden- und Bioenergie-Netzwerk NÖ/Europa
- Bioforschung Austria
- Emmaus Sozialprojekt & ELPIDA Positive Art Support/SK
- Energie- und Umweltagentur NÖ eNu
- ENSA European Network on Soil Awareness
- Forum Land
- ICPDR International Commission for the Protection of the Danube River
- Klimabündnis Österreich
- LAKO Landwirtschaftliche Koordinationsstelle
- LeaderRegion Bucklige Welt
- Region Weiße Karpaten
- Umweltverbände Lilienfeld und Tulln
- VermiGrand, Regenwurmfarm
- Vodohospodárska vystavba (Wasserbauinstitut Bratislava)

Bitte ausreichend
frankieren!

Anmeldung zur Tagung:
Boden zum Begreifen,
Bodenschutznetzwerk im Donaauraum
31. Mai und 1. Juni 2012

Anmeldung auch per E-Mail an info@unserboden.at
oder per Fax an +43 (0) 2742 9005 16580
oder unter www.unserboden.at



unser Boden
wir stehen drauf!



An:
Amt der NÖ Landesregierung
Abteilung Landentwicklung
Landhausplatz 1, Haus 13
3109 St. Pölten



E-Mail

PLZ, Ort

Straße, Hausnummer

Organisation

Titel, Vor- und Zuname

unser Boden
wir stehen drauf!



Our soil
we stand upon it!
Nase puda
je pro nás duležitá
Naša pôda
potrebujeme ju!
A mi földünk
ragaszkodunk hozzá!
Нашата земя
не стъпваме върху нея!
Pământul nostru,
cei pe care stăm!
Pământul nostru,
cei pe care stăm!
Наше земљиште
нам је јако важно!
наша земља —
на ній ми стоїмо!



ARBEITSGEMEINSCHAFT
DONAULÄNDER
PRACOVNI SPOLČENSTVÍ
PODUNÁJSKÝCH ZEMÍ
PRACOVNE SPOLOČENSTVO
PODUNÁJSKÝCH KRAJIN
DONAMENTI PARTUMANTOK
MUNKAKÖZÖSSÉGE
RADNA ZAJEDNICA
PODUNAVSKIH REGIJA
RADNA ZAJEDNICA
PODUNAVSKIH ZEMALJA
COMUNITATEA DE LUCRU
A STATELOR DIN ARENE
РАБОТНА ОБШНОСТ
ДУНАВСКИ СТРАНИ
РАБОЧА СПІВРУЖНОСТЬ
ПРИДУНАВСЬКИХ КРАЇН



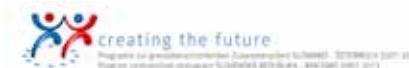
unser Boden
wir stehen drauf!



Eine Initiative von Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll
und Landesrat Dr. Stephan Pernkopf



Die Veranstaltung wird aus Mitteln des Fonds zur
Europäischen Territorialen Zusammenarbeit (ETZ) finanziert.



Boden zum Begreifen

Bodenschutznetzwerk im Donauraum

Tagungssprachen: Deutsch, Slowakisch & Englisch

SONDAR (= Soil Strategy Network in the Danube Region) ist ein Bodenschutznetzwerk im Donauraum und umfasst derzeit drei grenzüberschreitende ETZ-geförderte Projekte mit den Nachbarländern Slowakei, Ungarn und Tschechien.

Diese Tagung findet im Rahmen von SONDAR SK-AT und in Kooperation mit dem Europäischen Bodenbündnis statt und ist eingebettet in die Arbeitsgemeinschaft Donauländer und ein Umsetzungsprojekt der EU-Donauraumstrategie.

Ziele sind das Sichtbarmachen von grenzüberschreitenden Partnerschaften, sowie der Erfahrungsaustausch zwischen Gemeinden und Regionen zur Stärkung des Bodenbewusstseins im Donauraum. Zielgruppen sind Multiplikatoren innerhalb der Arge Donauländer, alle Mitglieder im Europäischen Bodenbündnis (mehr als 150 Mitglieder in acht Staaten) und alle am Bodenschutz Interessierten.



Donnerstag, 31. Mai 2012:

Landhaus St. Pölten, Haus 1b, Landtagssitzungssaal

- 9:00 Eintreffen und Kaffee**
- 9:30 Ehreenschutz NÖ/Ehreenschutz SK**
- 9:45 „11 Jahre Bodenbündnis in Europa“**
Detlef Gerdts, stellv. Vorstandsvorsitzender ELSA e.V., Osnabrück/D
- 10:00 SONDAR-Preisverleihung NÖ**
„Malen mit den Farben der Erde“ - LAbg. Bgm. Franz Rennhofer/AT und Bgm. Michael Singraber/AT, Verein BIENE Boden- und Bioenergienetzwerk NÖ/Europa
- 10:50 Partnerschaften im Donauraum**
 - Francois-Edouard Pailleron/AT „Arge Donauländer und EU Donauraumstrategie“ (angefragt) und Phil Weller/AT „ICPDR“ (angefragt)
 - Boris Simkovic, Bürgermeister Zahorska Ves/SK & Robert Meißl, Bürgermeister Angern an der March/AT
 - Antonín Okenka, Bgm. Gemeinde Nova Lhota/CZ und Vit Hrdoušek, Bgm. Tvarozna Lhota/CZ & Ján Tupý, Bgm. Gemeinde Kosovce/SK & Bgm. Alfred Riedl (Gemeindeverband Tulln/AT, angefragt), Gemeinde Vidin/BG
 - Christian Steiner, Europäisches Bodenbündnis & Peter Molnar, Klimabündnis Österreich/AT
- 11:20 „Das Multitalent Boden und seine Bedeutung für die Nachhaltigkeit“**
Walter Wenzel/AT und Beata Houskova/SK
- 11:50 „Boden als Indikator für Hochwasser“**
Jaroslava Sobocká/SK, Maroš Nikolaj/SK und Eduard Klaghofer/AT
- 12:20 Mittagessen**
- 13:30 Ausstellung „Kiesel und Klunker, Vielfalt aus Niederösterreichs Boden“ und Bodenzeichen**
im Landesmuseum Niederösterreich: Michael Pollak/AT und Wissensvermittler
- 15:00 3 Workshops (Natur-Kultur-Planung)***
Konflikte, Lösungsansätze und offene Fragen; Kaffee
- 17:00 Zusammenfassung der Workshops** und Präsentation der St. Pöltner Erklärung für den Donauraum

ab 18:00 Bodenpartnerschaften im Donauraum Come together bei der internationalen Ideen- und Produktschau „Boden zum Begreifen“

Regionales Abendbuffet in Kooperation mit „So schmeckt NÖ“ im Landtagsschiff



Freitag, 1. Juni 2012:

Záhorská Ves/SK, Angern an der March/AT

- 8:00 Abfahrt** in St. Pölten
- 9:30 Eröffnung, Begrüßung**
Robert Meißl, Bürgermeister Angern an der March/AT, Boris Simkovic, Bürgermeister Zahorska Ves/SK
- 9:50 SONDAR-Preisverleihung SK**
„Malen mit den Farben der Erde“
- 10:50 Vernissage „mit den Farben der Erde“**
Präsentation der slowakischen Erdfarbenbilder durch Prof. Irena Racek/AT
- 11:20 Virtueller Bodenrundgang**
- 12:30 Mittagessen**
- 14:00 ELSA-Mitgliederversammlung**
- 14:00 „Boden und Wasser zum Begreifen“**
Infostände und nachhaltiges Fußball-tourier in der Scheiberlkistn im Rahmen des internationalen Danube Days



* Workshop 1 - Natur zum Begreifen

Beispiele zur Vermittlung des Themas Boden als Umweltmedium

- Zoltan Füzfa/HU „Erlebnispädagogik im Naturpark Kleine Schüttinsel“
- Wilfried Hartl/AT „Verwertungsoptimierung biogener Ressourcen in den Regionen Westungarn, Wien und Burgenland“
- Alfred Grand/AT „Wurmkompost und Humus als Schlüssel für Bodenfruchtbarkeit und Hochwasserschutz“

Moderation: Hartmut Escher/D, Christian Steiner/AT

* Workshop 2 - Kultur zum Begreifen

Querverbindungen zwischen dem Umweltmedium Boden und kulturellen Aktivitäten

- Norbert Niedernostheide/D: „Bodenmuseum unter.Welten in Osnabrück“
- Franz Rybaczek/AT, Emmaus (NÖ) und ELPIDA (SK): „Soziale Produktion am Beispiel von Erdfarben“
- Erwin Szlezak/AT: „unser Boden und Bodenkunst“

Moderation: Reinhard Gierse/D, Renate Leitinger/AT

* Workshop 3 - Planung zum Begreifen

Berücksichtigung von Böden in verschiedenen Planungsprozessen

- Petra Blümlein/D, Jaroslava Sobocká/SK: „ETZ-Projekt Urban SMS“
- Claus Hensold/D: „Flächensparen in Bayern“
- Peter Santner/AT & Thomas Knoll/AT: „Kriterien für bodenschonende und nachhaltige Siedlungen“

Moderation: Wilfried Hager/AT, Klaus Köppel/D

Anmeldung zur Tagung:

Boden zum Begreifen, Bodenschutznetzwerk im Donauraum

31. Mai und 1. Juni 2012

Anmeldung erbeten bis 16. Mai 2012

Anmeldung per Mail an info@unserboden.at
per Fax an **+43 (0) 2742 9005 16580**
online auf www.unserboden.at
Tagungstelefone: **+43 (0) 2742 9005 9070**
+43 (0) 664 5389 377

oder senden Sie diesen Abschnitt per Post an (siehe Rückseite):

Amt der NÖ Landesregierung

Abteilung Landentwicklung
Landhausplatz 1, Haus 13
3109 St. Pölten

Ich nehme teil an:

(Zutreffendes bitte ankreuzen)

- Tagung am 31. Mai
- Besuch der Ausstellung „Kiesel und Klunker“ im Landesmuseum Niederösterreich **(deutsch-sprachig)**
- Besuch der Ausstellung „Kiesel und Klunker“ im Landesmuseum Niederösterreich **(englisch-sprachig)**
Workshop: 1 2 3
- Abendempfang
- Exkursion am 1. Juni nach Záhorská Ves

Die Tagung wird im Rahmen des ETZ-Projektes SONDAR SK-AT mit finanzieller Unterstützung der Europäischen Union durchgeführt.

Übernachtungsmöglichkeiten in St. Pölten (zur persönlichen Buchung):

Tourismusinformation St.Pölten
Rathausplatz 1, 3100 St.Pölten
Tel.: +43 2742 353354
E-Mail: tourismus@st-poelten.gv.at

Bildungshaus St. Hippolyt
Eybnerstraße 5, 3100 St. Pölten
Tel.: +43 (0)2742-35 21 04
E-Mail: hiphaus@kirche.at

Austria Trend Hotel Metropol
Schillerplatz 1, 3100 St. Pölten
Tel.: +43 (0)2742-70 700
E-Mail: metropol@austria-trend.at